



*Bases de admisión en escuelas  
siras*

*Documentos necesarios para la  
homologación del título  
(Primaria y Secundaria)*

*Centros de la enseñanza de la  
lengua Árabe  
para los expatriados*



En estos tiempos, en los que resuenan las olas de la globalización y los medios de conexión y comunicación se precipitan de forma asombrosa entre los humanos, la particularidad cultural de los pueblos no ha estado alejada de los efectos negativos que conllevan la globalización y la revolución de las comunicaciones. Esto nos hace hoy en día apreciar más nuestra única identidad cultural árabe, y ser más conscientes del papel de nuestra lengua árabe como conservadora de esta identidad que ilumina el mundo de la ciencia, del pensamiento, de la filosofía, de la espiritualidad, del conocimiento y de las letras, y que ha dado forma a nuestra civilización árabe, que ha sido, a través de los siglos, una fuerte base del renacimiento humano y un destacado color del espectro que ha dibujado totalmente la imagen de la civilización humana.

Partiendo de las profundidades de nuestra fe y con la vitalidad de nuestra lengua, siendo esta un asa firme para fortalecer los lazos de pertenencia a la identidad y a la cultura árabe, nosotros, en el Ministerio de Expatriados, trabajamos prioritariamente para fortalecer la lengua árabe y, en particular, para enseñarla a los jóvenes.

Así que hoy ofrecemos a nuestros hijos expatriados por todo el mundo una versión actualizada de la Guía del Estudiante Expatriado, herramienta que les ayude a elegir los programas más adecuados de enseñanza del árabe en su nación en las vacaciones de verano, dentro de las múltiples elecciones que ofrece la guía en diversas provincias de Siria y que ha sido especialmente diseñada para ellos.

Esta guía atiende algunos deseos y satisface una parte de las urgentes y crecientes necesidades de nuestras hermanas y hermanos expatriados interesados en que sus hijos aprendan su lengua materna, así, los hijos crecerán como crecieron sus padres, orgullosos de su identidad siria, que permanece viva en los corazones de aquellos jóvenes encontrando en la lengua madre un amplio espacio en el que brilla e irradia luz.

Nuestro compromiso con nuestros hermanos expatriados de facilitar esta guía, aunque muy importante, es tan solo una parte de los numerosos y relevantes programas y proyectos para que nuestros hijos expatriados aprendan la lengua árabe. El Ministerio de Expatriados trabaja con gran perseverancia a fin de llevarlo a cabo a corto plazo para que esté al alcance de cada hogar sirio en el extranjero. De esta manera, la lengua árabe se mantiene unida y nos inspira, y nuestro querido árabe sigue siendo una esperanza y otorga serenidad a nuestros corazones.

Con aprecio y cariño

**El Ministro de Expatriados**  
**Josef Swed**

Admisión de los hijos de los Expatriados Sirios en  
Escuelas Sirias  
y  
convalidación de los certificados (Niveles Primaria y Secundaria)



**Bases de admisión y documentos necesarios para alumnos árabes y extranjeros de cualquier país árabe o extranjero que desean completar sus estudios en escuelas sirias (Educación Primaria y Secundaria)**

*Primero: Estudiantes de países árabes:*

a) Documentos Necesarios:

**1– Etapa de Educación Primaria:**

Certificado escolar en el que consten los resultados del alumno del último curso estudiado (aprobado / no aprobado).

**2- Etapa de Educación Secundaria:**

- Título de Educación Primaria (Título de Preparatoria o su equivalente) si el país de procedencia expide dicho título, o un documento que demuestre que el alumno ha aprobado el curso noveno incluyendo las asignaturas estudiadas y los grados junto con una copia certificada por el Ministerio de Asuntos Exteriores en Damasco. La Dirección del Ministerio enviará el expediente del alumno /los documentos originales junto con la citada copia/ a la Comisión de Documentos Escolares en el Departamento de Exámenes, (Ministerio de Educación) para tomar las medidas necesarias.
- Certificado escolar en el que consten los resultados del alumno del último curso estudiado (aprobado / no aprobado).

Todos los documentos mencionados con anterioridad deben estar debidamente certificados por el Ministerio de Asuntos Exteriores y la Embajada Siria del país que los expide, además de por el Ministerio de Asuntos Exteriores en Siria.

b) Bases de Admisión:

**1- Etapa de Educación Primaria:**

Los estudiantes que han solicitado la admisión, serán finalmente admitidos en el curso que la Comisión de Documentos Escolares de la Dirección de Educación considere apropiado, tras el estudio del documento que certifica los resultados del alumno en el último curso estudiado (aprobado / no aprobado). En el caso de que un estudiante no presente los documentos necesarios debidamente certificados, o presente copias de los mismos, deberá someterse a una prueba para evaluar sus conocimientos de acuerdo con las /12/ asignaturas correspondientes a las dos etapas del sistema interno de las escuelas de Educación Primaria, de la siguiente manera:

- a) Para la admisión definitiva, se formará una comisión para examinar los conocimientos del alumno de la primera etapa (cursos 1-4) de la Educación Primaria, constituida por: El supervisor educativo de la escuela, el director de la escuela y dos profesores.
- b) Para la admisión definitiva, se formará una comisión para examinar los conocimientos del alumno de la segunda etapa (cursos 5-9) de la Educación Primaria, en una o varias escuelas acreditadas. Dicha comisión estará constituida por:
  1. El director de la escuela.
  2. Uno o varios profesores (en caso de que exista más de un profesor para una misma asignatura).
  3. Un administrador (el director o un secretario).
  4. Las asignaturas examinadas son: Lengua árabe - Matemáticas – Lengua Extranjera – Ciencias – Ciencias Sociales.
  5. La validación de los resultados de los exámenes será llevada a cabo por la Dirección de Educación /sección de Educación Primaria/.
  6. Los resultados del examen serán archivados junto con el expediente del alumno en la secretaría de la escuela.



## **2- Etapa de Educación Secundaria:**

- Si el estudiante entrega todos los documentos necesarios, la Dirección de Educación efectuará la admisión provisional del alumno y enviará sus documentos al Departamento de Exámenes /Comisión de Documentos Escolares/ (Ministerio de Educación), junto con una copia de la carta de admisión provisional y un informe de asistencia escolar, para que éste tome las medidas necesarias. La admisión definitiva será decidida por la Dirección de Educación tras emitir la decisión de la homologación.
- En el caso de que el alumno no entregue todos los documentos, la Dirección de Educación concederá a dicho alumno una admisión provisional por un periodo de dos meses, teniendo en cuenta el último certificado escolar, o una copia del año escolar anterior a la admisión, hasta que el alumno consiga los documentos pendientes y sus certificaciones. La Dirección de Educación podrá ampliar una segunda vez la admisión temporal en el mismo año escolar. En el caso de que el alumno no consiga presentar todos los documentos requeridos certificados, todo el proceso será remitido a la Comisión de Documentos Escolares en el Departamento de Exámenes (Ministerio de Educación) para que tome la decisión pertinente sobre la admisión del alumno.

### *Segundo:* **Estudiantes extranjeros:**

#### a) Documentos necesarios:

##### **1. Etapa de Educación Primaria:**

Certificado escolar en el que consten los resultados del alumno en el último curso estudiado (aprobado / no aprobado), con una traducción jurada.

##### **2. Etapa de Educación Secundaria:**

Título de Educación Primaria (título de la Preparatoria o su equivalente), en el caso de que el país del estudiante no expida dicho título,



se deberá presentar una secuencia completa de todos los cursos anteriores al último curso realizado, mostrando los resultados obtenidos, el año escolar y su traducción jurada.

Todos los documentos mencionados con anterioridad deben estar debidamente certificados por el Ministerio de Asuntos Exteriores y la Embajada Siria del país que los expide, además de por el Ministerio de Asuntos Exteriores en Siria.

b) Bases de Admisión:

Los alumnos de Educación Primaria (etapa primera y segunda) serán admitidos considerando el párrafo /1.B/ de las bases de admisión de alumnos de países árabes. Los alumnos podrán ser admitidos provisionalmente si presentan los documentos sin certificar hasta que logren certificarlos.

Los alumnos de la etapa de Educación Secundaria serán admitidos de forma provisional y definitiva, únicamente a través de la Comisión de Documentos Escolares (Ministerio de Educación), y los directores de las escuelas de Educación Primaria y Secundaria deberán recordar la necesidad de continuar completando los documentos y los alumnos admitidos provisionalmente.

### **Tercero:**

La admisión de alumnos que no posean los documentos escolares de Secundaria será estudiada exclusivamente por la Dirección de Exámenes /Comisión de Documentos Escolares/.



## Documentos Necesarios para la Homologación del Título de Educación Primaria Extrajera (no Árabe)

1. Una carta expedida por un organismo oficial en la que se declare el propósito de la homologación y la nacionalidad.
2. Título original de Educación Primaria o una copia debidamente certificada y traducida.
3. Una copia del Título de Educación Primaria certificada por el Ministerio de Asuntos Exteriores en Damasco.
4. Una copia del Documento Nacional de Identidad (D.N.I).
5. Una copia de las páginas del Pasaporte que muestran la entrada, la salida y el permiso de residencia durante el periodo de estudio en el país que concede el título.
6. Una carta que acredite el Título de Educación Primaria.
7. Los estudiantes sirios deberán realizar un examen adicional de uno de los cursos impartidos con ese fin, en uno de los siguientes meses: **/Febrero – Agosto – Noviembre/** de las dos siguientes asignaturas correspondientes al Plan de Estudios de la Educación Primaria en Siria:
  - Lengua Árabe.
  - Ciencias Sociales.
8. Los estudiantes extranjeros, (no árabes), deberán realizar una prueba de nivel en lengua árabe: **/lectura – escritura – conversación/**, además de presentar una copia de las páginas del Pasaporte que muestren **el nombre y la nacionalidad.**



## **Documentos Necesarios para la Homologación del Título de Educación Primaria Árabe**

1. Una carta expedida por un organismo oficial en la que se declare el propósito de la homologación.
2. Título original de Educación Primaria o su equivalente debidamente certificado, acompañado de una copia certificada por el Ministerio de Asuntos Exteriores sirio.
3. Una copia de las páginas del Pasaporte que muestren la entrada, la salida y el permiso de residencia durante el periodo de estudio en el país que concede el título.
4. Una copia del Documento Nacional de Identidad (D.N.I).
5. Una carta que acredite el Título de Educación Primaria



## **Documentos Necesarios para la Homologación del Título de Educación Secundaria Árabe**

1. Una carta expedida por un organismo oficial en la que se declare el propósito de la homologación.
2. Título original de Educación Secundaria debidamente certificado, acompañado de una lista de las asignaturas estudiadas.
3. Una copia del Título de Educación Secundaria acompañado de una lista de las asignaturas estudiadas, ambas certificadas por el Ministerio de Asuntos Exteriores en Damasco.
4. Título original de la Preparatoria o su equivalente debidamente certificado acompañado de una copia certificada por el Ministerio de Asuntos Exteriores en Damasco, o bien, la progresión escolar de los cursos décimo y onceavo debidamente certificada junto con una copia certificada por el Ministerio de Asuntos Exteriores en Damasco.
5. Una copia de las páginas del Pasaporte que muestren la entrada, la salida y el permiso de residencia durante el periodo de estudio en el país que concede el título.
6. Una copia del Documento Nacional de Identidad (D.N.I).
7. Una carta que acredite el Título de Educación Primaria.

## Documentos Necesarios para la Homologación del Título de Educación Secundaria Extrajera (no Árabe)

1. Una carta expedida por un organismo oficial en la que se declare el propósito de la homologación y la nacionalidad.
2. Título original de Educación Secundaria debidamente certificado, acompañado de una lista de las asignaturas estudiadas, ambos traducidos.
3. El título deberá estar expedido por una escuela o por una institución de educación pública. En el caso de que esté expedido por una escuela o un una institución de educación privada, deberá presentarse un documento que declare su validez para ingresar en universidades e instituciones públicas del país que expide el título.
4. Una copia del título de Educación Secundaria acompañado de una lista de las asignaturas estudiadas, certificada por el Ministerio de Asuntos Exteriores en Damasco.
5. Una copia de la Preparatoria debidamente certificada o su equivalente.
6. La progresión escolar de los cursos décimo y onceavo.
7. Si el título fue expedido por una escuela extranjera en un país árabe, deberá presentarse una carta oficial del Ministerio de Educación de dicho país declarando que el título otorgado por la escuela equivale al Título Oficial de Educación Secundaria que concede ese Ministerio.
8. Una copia de las páginas del Pasaporte que muestren la entrada, la salida y el permiso de residencia durante el periodo de estudio en el país que concede el título.
9. Una copia del Documento Nacional de Identidad (D.N.I).
10. Una carta que acredite el Título de Educación Primaria
11. Los estudiantes sirios deberán realizar un examen adicional de uno de los cursos impartidos con ese fin, en uno de los siguientes meses: **/Febrero – Agosto – Noviembre/** de las siguientes asignaturas correspondientes al plan de estudios de la Educación Secundaria en Siria:
  - Lengua Árabe / Rama de Ciencias .
  - Historia del Mundo Árabe / Rama de Literatura.
  - Geografía del Mundo Árabe / Rama de Literatura.
  - Educación Nacional Socialista.
12. Los estudiantes extranjeros, (no árabes), deberán realizar una prueba de nivel en lengua árabe: **/lectura – escritura – conversación/**, además de presentar una copia de las páginas Pasaporte que muestren **el nombre y la nacionalidad.**

## La Enseñanza de la Lengua Árabe para los Expatriados

لغة إزلا وقعت على أسماءنا  
كانت لنا بروا على الألبا  
سئل رابطة نولم بيننا  
فهى الرجاء لناطو بالضاو

Guía de algunos de los cursos disponibles en Siria  
para la enseñanza de la lengua árabe para los no nativos.

2010



## Instituto Superior de Lenguas – Universidad de Damasco

**Dirección:** Autopista de Mazzeh (C/Fayez Mansour) – Universidad de Damasco – Facultad de Filología.

**Teléfono:** +963 11 33925843.

**Fax:** + 963 11 2120164.

**Correo electrónico:** [inquiries@arabicindamascus.edu.sy](mailto:inquiries@arabicindamascus.edu.sy)

**Página web:** [www.arabicindamascus.edu.sy](http://www.arabicindamascus.edu.sy)

### Cursos:

No.	Fecha del Curso	La Duración del Registro
1	Domingo, 3 de Enero – Jueves, 28 de Enero	20-30 Diciembre 2009
2	Domingo, 7 de Febrero – Jueves, 4 de Marzo	24 Enero-3 Febrero 2010
3	Domingo, 14 de Marzo – Martes, 13 de Abril	28 Febrero- 10 Marzo 2010
4	Lunes, 19 de Abril – Lunes, 17 de Mayo	4-14 Abril 2010
5	Domingo, 23 de Mayo – Jueves, 17 de Junio	9-19 Mayo 2010
6	Domingo, 27 de Junio – Jueves, 22 de Julio	13-23 Junio 2010
7	Domingo, 1 de Agosto – Jueves, 26 de Agosto.	18-28 Julio 2010
8	Domingo, 5 de Septiembre – Lunes, 4 de Octubre	22 Agosto-1 Septiembre 2010
9	Miércoles, 13 de Octubre – Martes, 9 de Noviembre	26 Septiembre–11 Octubre 2010
10	Domingo, 21 de Noviembre – Domingo, 19 de Diciembre	31 Octubre–10 Noviembre 2010



- Las fechas citadas están sujetas a cambios conforme con el calendario de Fiestas Nacionales, rogamos se informen de estos cambios antes del comienzo del curso en: [inquiries@arabicindamascus.edu.sy](mailto:inquiries@arabicindamascus.edu.sy)

**Clases:**

- De Domingo a Jueves.
- Horario de clase: 09:00 – 13.00. (Excepto los Niveles 7 y 8; ambos terminan 10 días a las 14.00).
- Número de alumnos por clase: de 8 a 20.

**Edad:** Mayores de /18/ años.

**Documentos necesarios para formalizar la matrícula:**

- Dos fotocopias del pasaporte (páginas que contienen la información personal y la visa).
- 4 fotos tamaño carné.
- Una carta de la embajada del alumno en Damasco declarando que dicha embajada no presenta objeción alguna para que el alumno se matricule en el centro.
- Una copia certificada del resultado de las pruebas del SIDA realizadas en el centro de pruebas del SIDA en Damasco (las pruebas serán gratuitas en caso de que el alumno presente una carta de la Oficina de Alumnos y Matriculas del centro dirigida al laboratorio). Dirección del centro de las pruebas del SIDA: Damasco, Zablatani, al lado de la plaza de Bab Touma. Horarios del centro: De Domingo a Jueves de 8.30 a 14.30.
- Solicitud debidamente completada que proporciona la Oficina de Alumnos en el centro, despacho n° B-23, piso bajo.

**Matriculación:**

- La matrícula se realizará exclusivamente en persona, no será aceptada por medio de ninguna agencia de viajes ni por ninguna otra persona, (El centro no posee ningún representante ni agente para realizar la matrícula diferente a la Oficina de Alumnos en el centro).



- El horario de la Oficina de Alumnos y de Matrículas es de Domingo a Jueves, de 9.00 a 14.30.
- Una vez que el estudiante llegue a Damasco puede llevar a cabo la inscripción en el tiempo previsto para ello, acudiendo personalmente con todos los documentos requeridos para realizar la matrícula a la Oficina de Alumnos del centro y abonar la totalidad del importe establecido para el curso en Liras Sirias (SYP) dentro del periodo de matrícula. El centro no aceptará a ningún estudiante que no presente todos los documentos.
- La emisión de algunos documentos, como la carta de la embajada o los resultados de la prueba del SIDA, pueden requerir cierto tiempo, se recomienda llamar a la embajada en Damasco antes de llegar al país, a fin de que la carta esté lista dentro del periodo establecido.

### **Examen de nivel:**

- Si el nuevo alumno tiene conocimientos de árabe, deberá realizar una prueba de nivel antes del comienzo del curso con el fin de determinar su nivel, de acuerdo con el sistema de niveles establecido en el Instituto.
- El precio del examen de nivel es de /500/ Liras sirias (SYP).
- La fecha del examen de nivel será establecida durante el periodo de matrícula, el examen tiene una duración de dos horas, seguido de un examen oral.
- El alumno no necesitará presentar los documentos exigidos para la matrícula cuando realice el examen de nivel. Se deberá abonar el importe de dicho examen durante el periodo de matrícula y antes de la realización del mismo.
- Los antiguos alumnos que no se hayan registrado en el centro en un periodo de más de 4 meses deberán realizar un examen de nivel en el centro antes del comienzo del curso para determinar su nivel.



### Número de horas y precios:

Etapa	Nivel	Duración		Precio en Liras Sirias (SYP)	
		Total	Semanal		
1	Inicial	Inicial 1	80 horas	5 días / 20 horas	18.000
2		Inicial 2	80 horas	5 días / 20 horas	18.000
3		Inicial 3	80 horas	5 días / 20 horas	18.000
4	Intermedio	Intermedio 1	80 horas	5 días / 20 horas	18.000
5		Intermedio 2	80 horas	5 días / 20 horas	18.000
6		Intermedio 3	80 horas	5 días / 20 horas	18.000

### Cursos de nivel avanzado:

Nivel	Duración	Duración		Precio en Liras Sirias (SYP)
		Total	Semanal	
1	Avanzado 1	90 horas	5 días / 22.5 horas	23.000
2	Avanzado 2	90 horas	5 días / 22.5 horas	23.000

- Los precios podrían estar sujetos a cambios. Rogamos pregunten por si hubiera algún tipo de cambio antes del comienzo del curso.
- Con el término de un curso queda finalizado el nivel.
- Los niveles del 1 al 6 están disponibles en cada periodo, el alumno puede comenzar cualquiera de los cursos establecidos en el calendario 2010.

Los manuales, programas y textos han sido cuidadosamente seleccionados por parte de los especialistas del centro para poder cubrir las diferentes necesidades de los estudiantes y abarcar todas las destrezas lingüísticas. Los libros de texto serán proporcionados al alumno el primer día del curso.



## Instituto de Lengua Árabe para no Arabófonos

**Dirección:** C/ Madinah Munawara 15 - Mezzeh – Villat Sharkiyya –  
P.O. Box: 9340

**Teléfono:** +963 11 6132646  
+963 11 6133151

**Fax:** +963 11 6119453

**Correo electrónico:** [arabicinstitute@mail.sy](mailto:arabicinstitute@mail.sy)

**Página web:** [www.arabicteachinginstitute.com](http://www.arabicteachinginstitute.com)

Curso	Comienzo	Fin	Periodo de Matricula	Precios	Examen de nivel
Primera época de invierno	1/10	15/1	Del 27/9 al 7/10	/15.000/ SYP Todas las nacionalidades /5.000/ SYP Expatriados sirios	Del 27/9 al 7/10
Segunda época de invierno	1/2	15/5	Del 27/1 al 7/2	/15.000/ SYP Todas las nacionalidades /5.000/ SYP Expatriados sirios	Del 27/1 al 7/2
Verano	1/6	15/9	Del 27/5 al 7/6	/15.000/ SYP Todas las nacionalidades /5.000/ SYP Expatriados sirios	Del 27/5 al 7/6

- El nuevo alumno deberá abonar /500/ Liras Sirias (SYP) para realizar la matricula.
- El Instituto no devolverá el importe de la matricula una vez formalizada y abonada en el banco.
- Los nuevos alumnos y los alumnos que lleven más de dos cursos consecutivos sin matricularse, deberán realizar un examen de nivel después de matricularse, el precio de este examen es de /300/ Liras Sirias (SYP). Los alumnos que se matriculen directamente en el nivel inicial no necesitan realizar esta prueba de nivel.



- Las fechas de los cursos y los precios pueden estar sujetas a cambios.

### Niveles de Enseñanza de Árabe:

Existen dos etapas consecutivas con un total de seis niveles:

<b>Primera Etapa (Inicial e Intermedio)</b> <b>Engloba cuatro niveles (Primero – Segundo – Tercero – Cuarto)</b>	<b>Segunda Etapa (Avanzado)</b> <b>Engloba dos niveles (Quinto y Sexto)</b>
Textos y Lectura – Gramática – Dictado – Textos de Prensa – Cuentos – Expresión Escrita – Conversación – Actividades Audiovisuales.	Literatura Árabe antigua y Moderna – Historia – Gramática, Diccionarios y Retórica – Dictado – Textos de Prensa – Actividades Audiovisuales.

Al alumno que supere cualquiera de los seis niveles se le dará un certificado. A los alumnos que superen los dos últimos niveles de la Primera Etapa se les concederá un Diploma del nivel Intermedio, del mismo modo, se le concederá al alumno que supere los dos últimos niveles de la Segunda Etapa un Diploma del nivel Avanzado.

**Edad:** Mayores de 16 años (todas las edades aceptadas para los hijos de los expatriados).

### Horario de clase:

- De 9 a 12.30.
- Cinco días a la semana, de Domingo a Jueves.
- Fin de semana: Viernes y Sábado.
- El alumno deberá asistir a un mínimo del 80% de las clases para poder realizar el examen final del curso.

**Actividades extraescolares:** El Instituto organiza excursiones turísticas, actividades culturales así como visitas a museos y a ruinas arqueológicas en Damasco y en otras regiones de Siria además de actividades dentro del centro (películas, conferencias, celebraciones...).



**Documentos necesarios para realizar la matrícula:**

- 5 fotos en color tamaño carné.
- 2 copias del Pasaporte (de todas páginas utilizadas).
- Comprobante de pago del banco (el Instituto entrega al alumno un recibo dirigido al banco).
- 2 copias de los resultados de los exámenes del SIDA y de Tuberculosis realizados en Damasco (los alumnos del Instituto pueden realizar ambos exámenes de forma gratuita).
- Copia del último título académico que ha obtenido el alumno.
- Solicitud debidamente completada junto con un compromiso firmado por el estudiante de asistir a los cursos y de respetar las normas del Instituto.

**Otros:** el Instituto dispone de un laboratorio lingüístico.

**Observaciones:** Los alumnos matriculados tienen el derecho de obtener la residencia en Siria durante la duración del curso, siempre que presenten los documentos requeridos (una copia del contrato de alquiler o un contrato de la residencia de estudiantes).



## Centro de Enseñanza de Lengua Árabe – Universidad Árabe Internacional

**Dirección:** Centro de Enseñanza de Lengua Árabe – Universidad Árabe Internacional – Damasco, P.O. Box: 16180.

**Teléfono:** +963 15 860380

**Fax:** +963 15 860385

**Correo electrónico:** [info@aiu.edu.sy](mailto:info@aiu.edu.sy)

**Página Web:** [www.aiu.edu.sy](http://www.aiu.edu.sy)

**Cursos:** Cursos continuos a lo largo de todo el año. Los precios pueden ser modificados.

Curso	Semanas	Horas Semanales	Total de Horas	Precios
3 Meses/Normal	12	12	144	400\$
2 Meses / Normal	8	12	96	350\$
3 Meses / Intensivo	12	20	240	650\$
2 Meses / Intensivo	8	20	160	500\$
1 Mes / Intensivo	4	20	80	300\$

- El centro ofrece cursos especiales (Literatura, Medios de Comunicación, Política..)
- Los precios sólo incluyen los cursos de lengua.

**Niveles:** Inicial, Intermedio y Avanzado.

**Edades:** Todas las edades.

**Matriculación:** Los estudiantes deben completar el formulario de matrícula y entregarlo personalmente en la Universidad o bien, enviarlo a través de la siguiente dirección de correo electrónico: [alc@aiu.edu.sy](mailto:alc@aiu.edu.sy). Todos los alumnos deberán realizar un examen de nivel.



**Transporte:** Disponible.

**Actividades extraescolares:** frecuentes viajes organizados a lugares históricos y turísticos en Siria.

**Otras características:**

- Al finalizar el curso la Universidad expide un certificado indicando el periodo de estudio y los resultados obtenidos por el alumno.
- Los periodos de los cursos y las sesiones están sujetos a cambios según la demanda.
- El centro proporciona asistencia médica y residencia universitaria a todo aquel que lo desee.
- El alumno puede disponer de la biblioteca del centro (con libros árabes y extranjeros, CD's y DVD's), cafetería-restaurante, zonas deportivas y servicio de internet.

**Observaciones:**

- Los cursos especiales deberán ser acordados con antelación.
- El periodo del curso o de las sesiones semanales puede variar según el alumno.
- La Universidad Árabe Internacional abrirá los cursos Avanzados de Lengua Árabe según la especialización del alumno.
- La Universidad proporciona los métodos y los libros especializados en el aprendizaje de Lengua árabe para Extranjeros.



## Universidad Privada de Calamoon

**Dirección:** Universidad de Calamoon – Deratiah. P.O. Box: 222.  
**Teléfono:** +963 11 78 33 999  
**Fax:** +963 11 78 33 990  
**Correo electrónico:** [info@uok.edu.sy](mailto:info@uok.edu.sy)  
**Página Web:** [www.uok.edu.sy](http://www.uok.edu.sy)

**Cursos:** Curso intensivo de /4/ semanas (80 horas), del 1/6/2010 al 30/6/2010.

**Periodo de Matrícula:** 22/5/2010 – 31/5/2010.

**Horario de clase:** 20 sesiones a la semana (4 horas al día).

**Edad:** Todas.

**Niveles impartidos:** Intermedio (Estudiantes con conocimientos básicos de lengua árabe).

**Actividades extraescolares:** La Universidad muestra una película cada semana, en su sala de exposiciones. Se realiza al menos una excursión semanal a lugares turísticos fuera del horario lectivo. Existe además una biblioteca central que ofrece al alumno que lo desee libros y publicaciones periódicas.

**Matriculación:** En el Departamento de Admisión y Matriculas de la Universidad, o bien, a través de la Página web de la Universidad: [www.uok.edu.sy](http://www.uok.edu.sy).

**Precio:** /15.000/ Liras sirias (SYP), (incluyendo el transporte).

**Transporte:** Disponible desde Damasco y Homs (ida y vuelta) en autobuses universitarios.



## Instituto Superior de Lenguas

**Dirección:** Universidad de Alepo – Facultad de Filología y Humanidades –  
Instituto Superior de Lenguas.  
**Teléfono:** +963 21 263 2 163  
**Fax:** +963 21 267 4 505  
**Correo electrónico:** [alepunivlang@hotmail.com](mailto:alepunivlang@hotmail.com)  
[prof.mhamuhsen@hotmail.com](mailto:prof.mhamuhsen@hotmail.com)

### **Cursos:**

Cursos Normales: Organizados cada tres meses desde el comienzo del año con una duración de /82/ horas el curso, /12/ horas de clase semanales, de Domingo a Miércoles, de 10:00 a 14:00.

Cursos Especiales: Organizados según las necesidades de pequeños grupos de estudiantes (10-12 alumnos). La duración del curso, las horas semanales y el precio de la matrícula serán acordadas según las necesidades específicas del grupo.

Cursos Intensivos: Tienen lugar durante los meses de verano (Julio, Agosto y Septiembre), con una duración de /12/ horas semanales, un total de /48/ horas al mes.

**Edad:** Desde 18 años.

**Niveles:** 9 niveles.

- Inicial (3 niveles).
- Intermedio (3 niveles).
- Avanzado (3 niveles).

**Transporte:** No disponible, no obstante, puede contratarse de forma externa.

### **Actividades extraescolares:**

- Talleres de literatura y de civilización árabe dirigidos por profesores especializados de la Universidad de Alepo.



- Excursiones turísticas a los lugares históricos más importantes de Siria.
- Cursos especiales para aprender Caligrafía Árabe.

### **Matricula:**

- El estudiante debe matricularse personalmente o enviar un fax al rectorado de la Universidad un mes antes del comienzo del curso.
- El horario de la Oficina de Alumnos y de Matriculas es de Domingo a Jueves, de 9:00 a 14.30.
- Documentos necesarios:
  - 3 fotos tamaño carné.
  - Una copia del Documento Nacional de Identidad (DNI).
  - Una copia certificada del análisis de SIDA.
  - Una copia del Pasaporte (páginas que contienen la información personal y la visa).
  - Solicitud debidamente completada disponible en la Oficina de Matriculas.
- El estudiante deberá realizar un examen de nivel durante el periodo de matrícula (antes del comienzo del curso).

### **Precios:**

- Examen de nivel /500/ Liras sirias (SYP).
- Cursos para hijos de expatriados /10.000/ Liras sirias (SYP).
- Cursos para extranjeros /14.000/ Liras sirias (SYP).
- Alojamiento en la residencia de estudiantes universitaria “Dar El-Diafeh” /5.000/ Liras sirias (SYP) mensuales.
- Estos precios no incluyen las excursiones turísticas.
- Los precios no incluyen las excursiones.



Alepo

## Unión de Mujeres – Alepo

**Dirección:** Azizieh, cerca de la Iglesia Latina.

**Teléfono:** +963 21 2126674/5

**Fax:** +963 21 2117743

**Cursos:** Cada tres meses.

**Horario de clase:** 3 sesiones semanales de dos horas.

**Niveles:** Inicial, Intermedio, avanzado (certificado de Enseñanza Básica).

**Edades:** De 5 a 60 años.

**Actividades extraescolares:** Visitas a lugares históricos locales, a lugares de ocio y a restaurantes populares. Participación en las actividades y eventos de la Unión de Mujeres.

**Transporte:** No disponible.

**Precio:** /3.000/ Liras Sirias (SYP).

**Otros:** Al final del curso se entregará al alumno un certificado de asistencia. Los estudiantes más brillantes obtendrán la matrícula gratis. A los niños se les enseñarán canciones y bailes folklóricos así como comida popular para las tres etapas de la infancia.



**Latakia**

## **Instituto Superior de Lenguas – Latakia**

**Dirección:** Universidad de Tishreen – Latakia – P.O. Box: 2230

**Teléfono:** +963 41 439569

**Correo electrónico:** [languageinstitute@tishreen.shern.net](mailto:languageinstitute@tishreen.shern.net)

### **Cursos:**

Los cursos de verano comienzan cada año a principio de Julio hasta mediados del mes de Septiembre.

Los cursos de invierno se abrirán dependiendo del número de alumnos.

**Duración del curso:** Dos meses y medio, /75/ días.

**Número de sesiones por semana:** /4/ sesiones semanales, /2/ horas cada sesión.

**Edad:** desde /18/ años.

**Niveles:** Inicial e Intermedio.

**Actividades extraescolares:** Excursiones a lugares turísticos dentro de la provincia de Latakia y a otras provincias de Siria.

**Transporte:** Taxis o coches de alquiler.

**Precio:** /15.000/ Liras sirias (SYP), los precios de las salidas turísticas no están incluidos.

**Otros:** Se ofrece residencia en el campus universitario en la época de verano por un módico precio.